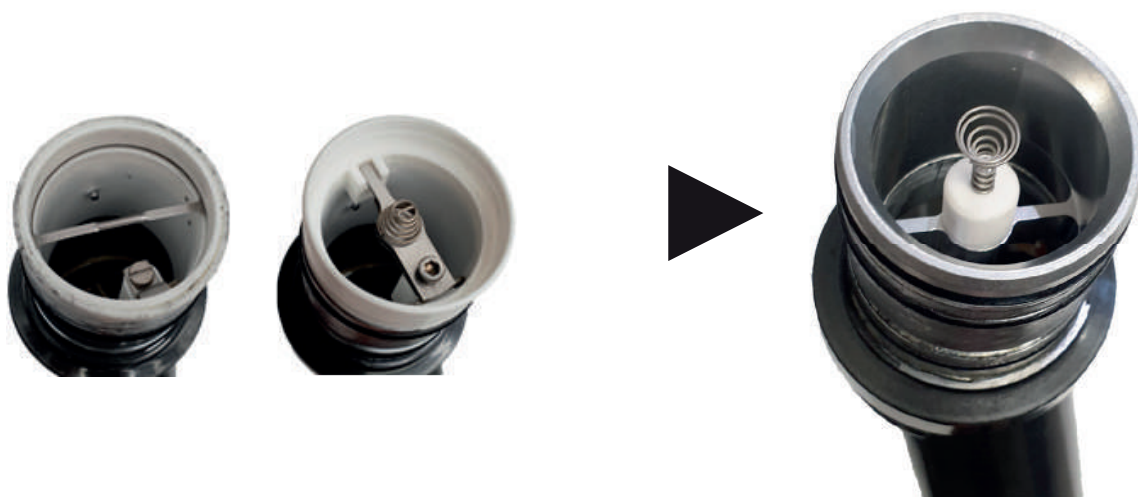




GROUPE SEFMAT

RIPACK®

**MISE À JOUR ET/OU RÉPARATION D'UN KIT D'ALLUMAGE
UPGRADE AND/OR REPAIR OF AN IGNITION KIT
AKTUALISIERUNG BZW. REPARATUR EINES ZÜND-PAKETS**

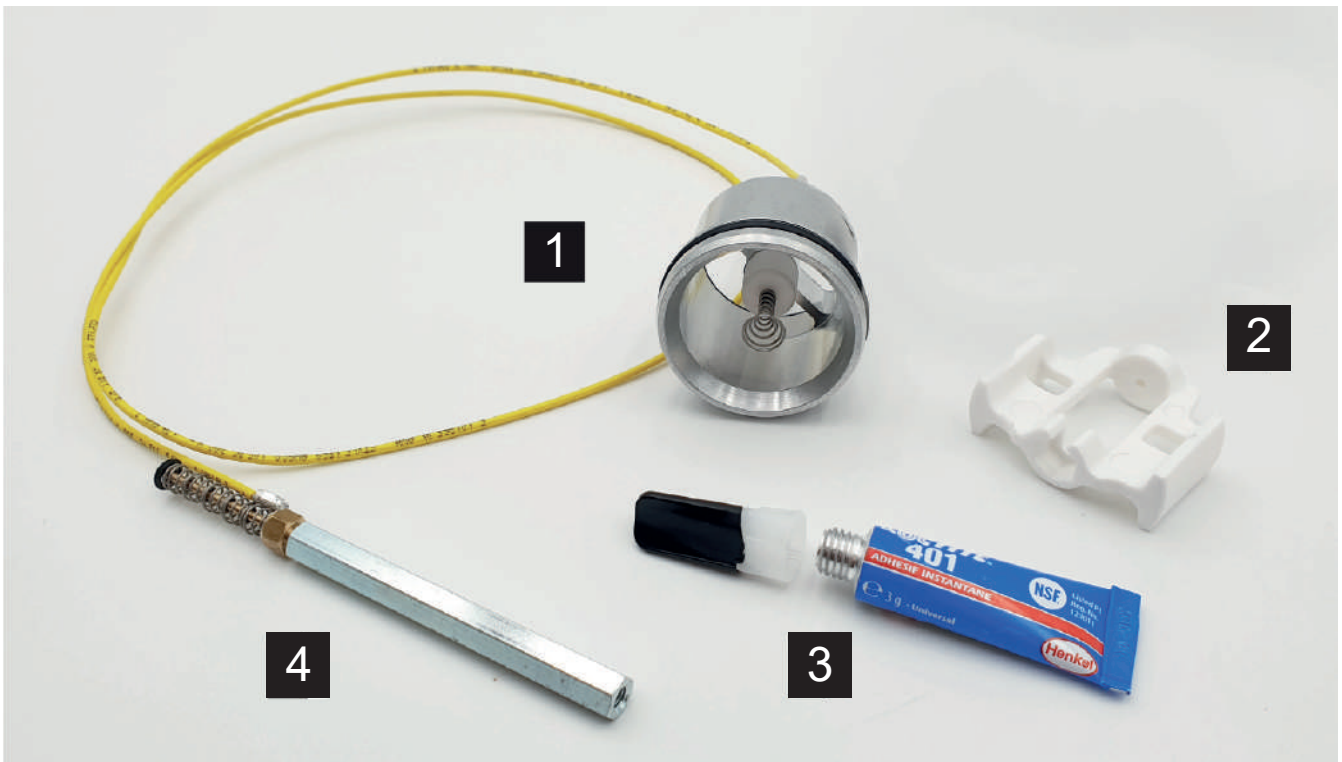


**RÉFÉRENCE DES KITS ALLUMAGE/ IGNITION
KITS REFERENCES/ ARTIKELNUMMERN DER ZÜND-PAKETE :**

**LANCE S33/ THERMAL LANCE S33/ S33-LANZE : 233470
LANCE S1-10/ THERMAL LANCE S1-10/ S1-10-LANZE : 233471
LANCE DE S99/ THERMAL LANCE S99/ S99-LANZE : 233475
LANCE DE A87/ THERMAL LANCE A87/ A87-LANZE : 233476**

CONTENU DES KITS ALLUMAGES / IGNITION KIT INCLUDES / INHALT DER ZÜND-PAKETE:

1. Kit allumage aluminium avec fil conducteur / Ignition wire + aluminium neck casing / Zünd-Paket Aluminium mit Leitungsdraht
2. Butée en plastique blanche / White plastic centraliser / Plastik-Anschlag weiß
3. Colle instantanée / Instant glue / Instantkleber mit schwarzem Deckel
4. Guide en métal pour fixer le kit allumage dans la lance / Special tool for repair / Metallführung, um das Zünd-Paket an die Lanze anzubringen



Outils nécessaires (non fournis) pour retirer l'ancien kit allumage /
Tools needed (not supplied) to remove former ignition kit / Zum Ausbau
des alten Zünd-Pakets benötigtes Werkzeug (nicht mitgeliefert) :



Outils nécessaires (non fournis) pour monter le nouveau kit allumage /
Tools needed (not supplied) to assembly the new ignition kit / Zum
Einbau des neuen Zünd-Pakets benötigtes Werkzeug (nicht mitgeliefert) :



Marteau / Hammer / Hammer

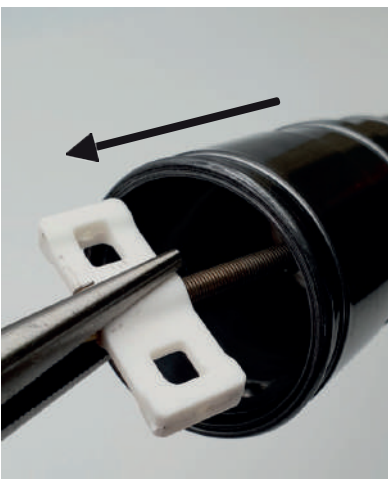
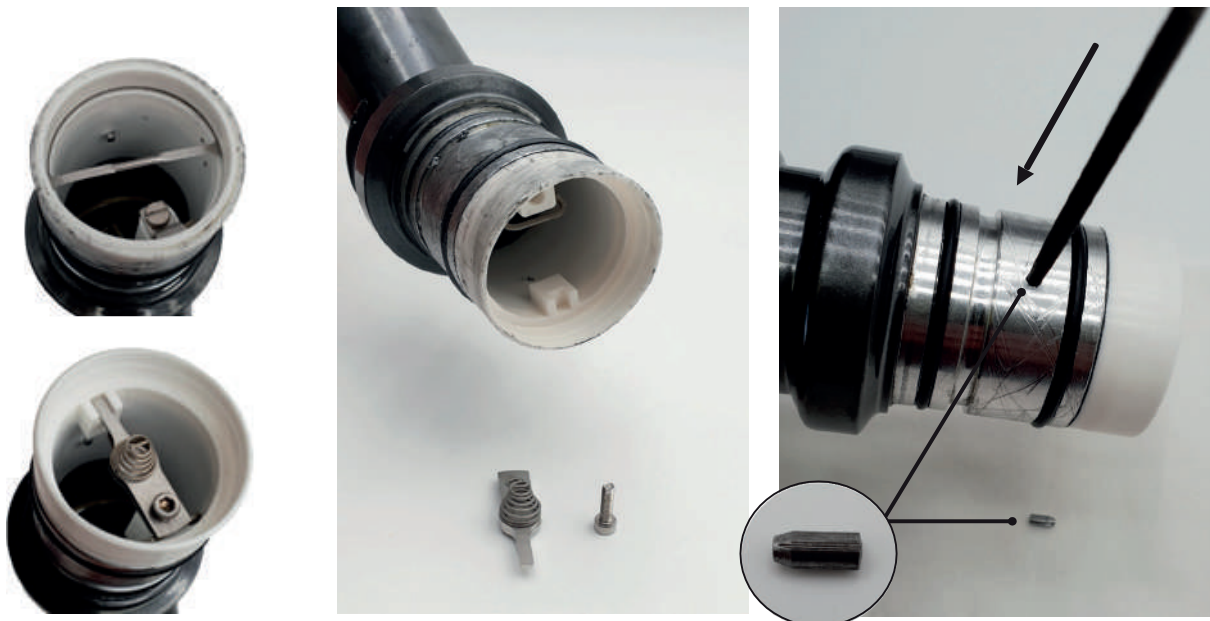


Graisse / Universal
Grease / Fett

Retirer l'ancien système d'allumage

Remove the former ignition kit

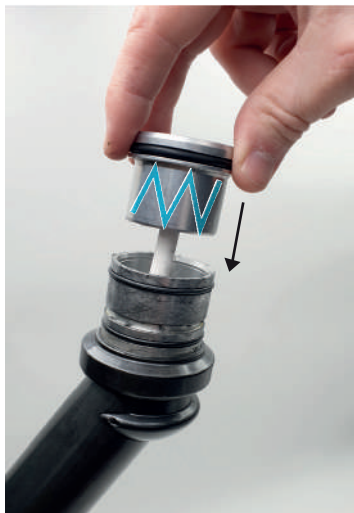
Das alte Zünd-System ausbauen



Mettre en place et coller le nouveau système d'allumage (séchage env. 15 min)

Place and glue the new ignition kit (Drying time approx. 15 min)

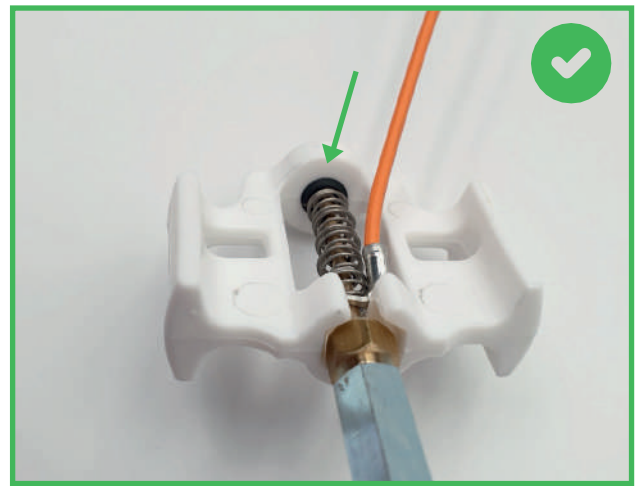
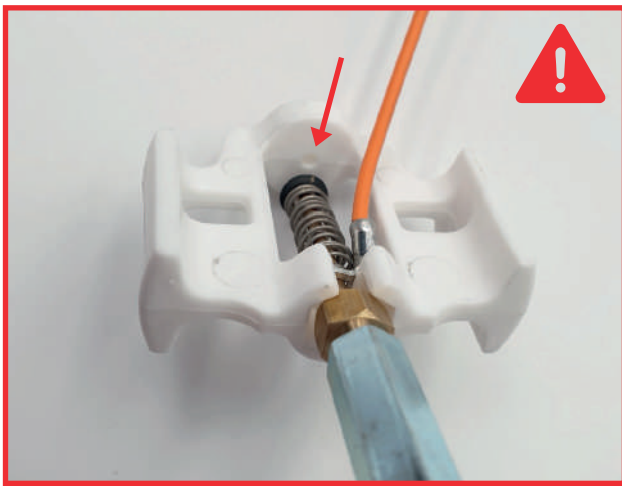
Das neue Zünd-System platzieren und kleben (Trocknungszeit 15 Minuten)



Positionner le câble conducteur sur la butée en plastique blanc / Set the wire in the white plastic centraliser / Den Leitungsdraht auf dem Plastikanschlag positionieren



Attention à bien positionner le câble au centre de la butée en plastique blanc / Take care about the right position of the wire in the pastic part / Darauf achten, dass das Kabel in der Mitte des Plastikanschlags positioniert wird



Frapper doucement le guide en métal pour bloquer le câble conducteur dans la butée en plastique blanc / Gently hit the metal guide to lock the wire into the white plastic centraliser / Leicht auf die Metallführung schlagen, damit der Leitungsdraht auf dem Plastikanschlag blockiert wird



Dévisser puis retirer le guide en métal. Valider la pose par un test de fonctionnement
Unscrew and remove the metal tool. Validate the installation by a functional test / Die
Metallführung abschrauben und entfernen. Den Einbau durch einen Test bestätigen

